

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

«مقام معظم رهبری ولی امر مسلمین جهان مدظله العالی»
کلید تدبر و عمل به قرآن، فهمیدن معنای کلمات قرآن است.

«سلسله درسهای قرآنی»

آموزش موضوعی و کاربردی

ترجمه و مفاهیم قرآن کریم

به روش پرسشی و پاسخ

(و سؤالات مسابقه‌ای)

«جزء دوازدهم»

قم - بیت القرآن امام علی علیه السلام - واحد پژوهش

قابل توجه قرآن پژوهان و خانواده‌های محترم:

بیت‌القرآن امام علی (علیه السلام) - مرکز آموزش ترجمه و مفاهیم قرآن کریم به روش پرسش و پاسخ با همکاری مؤسسه انتشارات نسیم حیات در زمینه آموزش ترجمه و مفاهیم قرآن کریم به صورت **مکاتبه‌ای** فعالیت دارد.

به همین منظور کسانی که امکان شرکت در کلاسهای آموزش حضوری را ندارند می‌توانند پاسخنامه سؤالات تستی که از کل کتاب تنظیم شده است، با دقت تکمیل نموده و به آدرس ذیل ارسال کنند تا پرونده آموزش مکاتبه‌ای ترجمه کل قرآن کریم تشکیل و کارنامه هر جزء به صورت جداگانه به حضور شرکت‌کنندگان این طرح ارسال گردد.

(ضمناً کارنامه‌های ۱۰ جزء، ۲۰ جزء و کل قرآن کریم در پایان طرح تقدیم خواهد شد)

طرز تهیه کتابهای آموزش مفاهیم قرآن کریم:

مجموعه کامل آموزش موضوعی و کاربردی ترجمه و مفاهیم قرآن ۳۰ جزء قرآن در ۳۰ جلد آماده ارائه به خانواده‌های محترم می‌باشد که مرحله اول این مجموعه آموزشی از جزء اول تا دهم و جزء سیام آماده توزیع و پخش سراسری می‌باشد. قرآن پژوهانی که پاسخنامه‌های مرحله اول آموزش مفاهیم قرآن را به این مؤسسه ارسال نمایند بقیه مجلدات در اسرع وقت به ایشان تحویل خواهد شد جهت تهیه کتابهای آموزش مفاهیم قرآن با مرکز پخش قم - انتشارات نسیم حیات تماس گرفته و آدرس پستی خود را اعلام نمایند تا در اولین فرصت کتب درخواستی به آدرس شما ارسال گردد

ضمناً بابت هزینه‌های چاپ هر جلد کتاب، ارسال، تصحیح پاسخنامه و صدور کارنامه

مبلغ ۱۲۰۰۰ ریال به حساب سیبای بانک ملی به شماره ۰۱۰۲۹۱۳۶۱۱۰۰۰ به نام آقای

رضا کریمی واریز کرده و شماره قبض بانکی را به شماره تلفن ۰۲۵۱-۷۷۴۹۷۵۱ اعلام یا به

شماره فاکس ۰۲۵۱-۷۷۴۹۵۳۴ ارسال نمایند.

مشخصات کتاب

* یک جزء کامل قرآن مجید با خط عثمان طه

* ترجمه لغات به ترتیب آیات هر جزء

* مفاهیم آیات به صورت پرسش و پاسخ

* تنظیم سؤالات گزینه‌ای جهت خود آزمایی و تثبیت مفاهیم آیات و اجرای مسابقات

* آموزشی بودن کتاب: هر نیم صفحه از قرآن مجید به صورت یک درس تنظیم شده و هر

درس شامل ترجمه لغات و مفاهیم آیات و موضوع‌بندی آیات می‌باشد

* پاسخنامه سؤالات تستی در پایان کتاب

راهنمای استفاده از کتاب

قرآن پژوهان گرامی جهت بهره‌برداری بیشتر از مفاهیم آیات لطفاً به نکات زیر توجه فرمایید:

۱- آیاتی را که در سمت راست صفحات مشاهده می‌فرمایید به دقت و به طور صحیح قرائت نمایند

۲- تک تک کلمات (که در زیر آیات ترجمه شده است) به خوبی مطالعه و حفظ شود

۳- مفاهیم و ترجمه آیات به صورت موضوعی تنظیم شده است تا مفاهیم و معانی آیات استفاده کاربردی داشته باشد و لذا در صورتی که شما با یکی از قرآن پژوهان همین آیات را مباحثه و

بررسی نمایید می‌توانید جواب سؤالات دیگران را به استناد موضوعات آیات پاسخ دهید

۴- پس از بررسی و مطالعه کامل ترجمه لغات و آیات هر درس بار دیگر آیات را به همراه معانی آن تلاوت و تدبیر نمایید

۵- برای یافتن پاسخ صحیح (سؤال مسابقه) حتماً ترجمه لغات و آیات را با دقت مطالعه نموده و پس از مشورت، گزینه صحیح را انتخاب و در پاسخنامه قرار دهید

بیت القرآن امام علی (ع) قم آماده پاسخگویی به سؤالات شما از متن کتاب می‌باشد

تلفن: ۷۷۴۸۵۶۴ - ۰۲۵۱

منابع و مأخذ

۱- تفسیر: مجمع البیان - المیزان - راهنما - نمونه - نور - شبر - نسیم حیات

۲- ترجمه: آیت الله مکارم شیرازی - آیت الله مشکینی - استاد فولادوند - استاد الهی

قمشاهی - دکتر سید جلال الدین مجتبی

۳- لغات: قاموس قرآن علی اکبر قرشی - شرح و تفسیر لغات قرآن جعفر شریعتمداری

الحمد لله الذي المتجلى خلقه في كلامه

مهمترین امانت الهی:

رسول اکرم ﷺ قرآن کریم را به عنوان مهمترین امانت الهی به امت اسلامی سفارش فرموده است و در حدیث شریف «أنتی تارک فیکم الثقلین کتاب الله و عترتی» این امانت مهم بیان شده است.

مهمترین مسؤولیت ما نسبت به امانت الهی:

مسئولیت و تکلیف ما نسبت به قرآن در نامه ۴۷ نهج البلاغه حضرت امیرالمؤمنین ﷺ چنین اعلان شده است: «الله الله فی القرآن لا یسبغکم بالعمل به غیرکم»؛ مبدا دیگران در عمل به (دستورات قرآن) از شما سبقت بگیرند. پس بر حسب این توصیه مهم، تکلیف و مأموریت ما مسلمانان «عمل به قرآن» در حد سبقت از دیگران است.

چاره عمل به قرآن:

مقام معظم رهبری، ولی امر مسلمین جهان، چاره عمل به قرآن را چنین بیان می‌فرمایند: «کلید تدبیر و عمل به قرآن، فهمیدن معنای کلمات قرآن است» و در جای دیگر تأکید فرموده‌اند: «تا زمانی که متن قرآن را درست یاد نگیریم عمل به قرآن در جامعه ما تضمین نخواهد شد» و روشن است اگر عمل به دستورات قرآن و فرهنگ قرآنی در جامعه اسلامی تحقق نیابد چه مشکلاتی آن جامعه را فرا می‌گیرد.

راهکار فهمیدن معنای قرآن کریم:

فهمیدن معنای کلمات قرآن کریم و یادگیری متن قرآن در جامعه، نیازمند ایجاد فرهنگ عمومی در جامعه اسلامی است. همانطوری که اکنون به برکت جمهوری اسلامی مسأله «حفظ و قرائت قرآن» در سطح کشور یک فرهنگ شده است و به طور چشمگیر جوانان به این امر مقدس توجه دارند، باید در خصوص ترجمه و مفاهیم قرآن نیز «فرهنگ مفاهیم قرآن» ایجاد شود و طرح آموزش مفاهیم قرآن کریم در سطح کشور اجرا شود.

مقام معظم رهبری می‌فرمایند: «باید مفاهیم قرآنی در کتابهای درسی گنجانده شود» و نیز فرموده‌اند: «ترجمه قرآن باید رواج پیدا کند»، اجرای اینگونه راهکارها در فرهنگ سازی امر مفاهیم قرآن بسیار مؤثر است و یکی از مصادیق آن «اجرای مسابقات کشوری مفاهیم و ترجمه کل قرآن در سطوح مختلف سنی و علمی» است و دیگر اینکه پرداختن به امر آموزش مفاهیم قرآن باید از باب تکلیف الهی و بعنوان مأموریت اصلی تلقی شود نه صرفاً برای کسب ثواب یا تبرکاً کار قرآنی انجام دهیم.

در اهمیت آموزش قرآن حضرت امام خمینی ﷺ فرموده‌اند: «تدریس قرآن در هر رشته از آن را مد نظر و مقصد اعلائی خود قرار داده و مقام معظم رهبری در این رابطه می‌فرمایند: «امروز هر کس در هر نقطه از کشور یک آیه از قرآن کریم را برای مردم تبیین کند در واقع به جمهوری اسلامی ایران کمک کرده است و ما او را سرباز نظام اسلامی می‌دانیم».

نتیجه یادگیری و عمل به قرآن کریم:

پناهنده شدن به قرآن و روی آوردن به آن، جامعه اسلامی را از شر فتنه‌ها و تهاجمات فرهنگی نجات می‌دهد که البته این معنا را رسول اکرم ﷺ نیز پیشگویی نموده‌اند: «إذا التبت علیکم الفتن کقطع اللیل المظلم فعلیکم بالقرآن» یعنی هر زمان که فتنه‌های (فکری و فرهنگی) روزگار به شما هجوم آورد (و شما را همچون تاریکی شب بپوشاند پس) تنها چاره و راه نجات شما این است که) به قرآن روی آورید.

عاقبت بی‌اعتنایی به امانت الهی:

کسانی که به امانت مهم پیامبر اسلام ﷺ بی‌اعتنایی و کم توجهی کنند علاوه بر اینکه در این دنیا گرفتار فتنه‌ها و شیخون‌های طراخی شده از سوی دشمنان اسلام می‌شوند، در روز قیامت نیز باید پاسخگوی شکایت رسول الله ﷺ باشند که آن حضرت از امت اسلامی اینگونه شکایت خواهند نمود: «یا رب ان قومی اتخذوا هذا القرآن مهجوراً».

بنابراین در جهت عمل به تکلیف قرآنی و توجه به سفارش اکید پیامبر اسلام ﷺ بیت‌القرآن امام علی ﷺ برای ترویج فرهنگ مفاهیم و ترجمه کل قرآن کریم آموزشهای حضوری و مکاتبه‌ای را شروع نموده است که آموزش مکاتبه‌ای آن از طریق این کتاب برای علاقمندان ارائه می‌گردد.

کتاب حاضر دوازدهمین جلد از مجموعه سی جلدی است و بقیه مجلدات نیز به زودی چاپ و تقدیم قرآن‌پژوهان خواهد شد. ان شاء الله

و السلام علی عباد الله الصالحین

قم المقدسه مهدی محمودیان